



**Cussegl da vischnaunca 03-2013/2016**

Seduta dils 26 d'avrel 2013

---

## Protocol

dalla seduta dil cussegl da vischnaunca,  
**venderdis, ils 26 d'avrel 2013**, allas 20<sup>15</sup> – 21<sup>45</sup> uras  
en casa communal

---

**Presidi:** Flavio Murer

**Actuar:** Ervin Maissen

**Presents:**

- |                            |   |   |
|----------------------------|---|---|
| a) Cussegl                 | Christoph Berger<br>Armin Berther<br>Adrian Bigliel<br>Silvio Candinas<br>Edgar Durschei<br>Rita Huonder-Tenner<br>Wendelin Jacomet | Jordana Lozza-Desax<br>Armin Manetsch<br>Flavio Murer<br>Adrian Pally<br>Marco Schmed<br>Rico Tuor<br>Livio Zanetti |
| b) Suprastonza<br>communal | Francestg Cajacob<br>Madlen Deflorin-Spescha<br>Cecilia Maissen   | Iso Mazzetta<br>Roger Tuor  |
| c) Canzlist<br>communal    | Andri Hendry  |   |
| d) Perstgisas              | Alfred Spescha  |   |
| e) Hosps                   | 4 persunas  |   |

President dil cussegl da vischnaunca

„Jeu beneventel Vus alla tiarza seduta dalla perioda d'uffeci 2013/2016 cheu en casa communla.

Oz havein nus oravontut da tractar il rapport da quen e gestiun 2012. In rapport singular oravontut quei che pertucca la dimensiun dallas cefras. Il rapport da quen e gestiun 2012 ei denton era il rapport final dils gremis politics dalla perioda d'uffeci 2009/2012. Tgei finamiras da quella perioda d'uffeci ein realisadas? Tgei pendenzas ein vegnidadas targlinadas? E tgei fiars caulds han ins buca tuccau en?

Pils biars impediments che caschunan donns irreparabels essan nus sez la cuolpa. Lein selegrar dil mument denton buca emblidar che l'accumulaziun dad investiziuns exnum necessarias crescha mintg'onni pli fetg. Nus stuein haver la curascha dad oravontut tschappar en ils fiars caulds per reussir el futur.

Jeu sundel satisfatgs d'astgar presidiar nies cussegl da vischnaunca era sch'il dretg d'existenza d'in tal gremi vegn mess en damonda adina pli fetg ed adina pli prominent. Jeu sundel vinavon dalla perschuaschiun ch'ei drova persunas en vischnaunca ch'ei promptas da seder giu in techet pli detagliadamein cun las schanzas e las problematicas che sedattan egl avegnir. Igl ei mai scumandau da metter en damonda decisiuns gia pridas. Igl ei mai memia tard per ina midada da direcziun. Lein tschappar en ils fiars caulds.

Nies lungatg uffical ei il romontsch sursilvan. Quei di la constituziun. Inoltraziuns han tenor il reglament davart il lungatg uffical communal da principi da succeder en romontsch. Sch'ei survecha al beinstar da nossa vischnaunca astga tenor miu manegiar in'inoltraziun da principi era succeder en in dils ulteriurs lungatgs nazionals. Tuttina sundel digl avis che nus tuts savein segidar in cun l'auter ed aschia vinavon procurar per in lungatg romontsch che viva.

Sch'igl investur russ ni chines stat avon porta sviein nus da raschun perfin da quels principis.

Actualmein ha l'entira branscha d'electricitad piars ualti bia da sia tarlischur. Cunquei che differentas contractivas occuoran sin quei camp pil beinstar finanziel da nossa vischnaunca, sperein nus che quelladas entradas zun apprezzadas dils davos onns restien silmeins constantas.

Cun il sector da scolaziun savein nus haver success en nossa regiun. Quella schanza singulara vala ei da nezegiar quei denton buca mo cun parolas beinmanegiadadas, mobein cun iniziativas ed acziuns persistentas.

E la finfinala vivin nus tuts dil turissem. Cu havein nus la davosa gada tschintschau cun in hosp. Nus tuts essan responsabels ch'il hosp sesenti bein tier nus. Ina marca tetgala sco per exempel ina regiun san gottardo sa esser ina sligiaziun, quei denton mo sche las colligiaziuns da traffic denter quelladas regiuns vegnan sligiadas immediatamein.

Ortgs quels che tratgan che nus sesentien bein en nies reservat serraus duront mintgamai 6 meins ad onn. Ni ha la centrala grischna forsa tema che nus scapassen digl esch davos ora?

Dapi la davosa seduta dil cussegl da vischnaunca dalla perioda d'uffeci 2013/2016 ha Pia Levy-Bundi da Sontget, naschida ils 17 d'avrel 1916 e morta ils 3 d'avrel 2013 bandunau il terrester. Cun in bien patratg lein nus seregurdar dad ella, ella ruaussi en pasch."

La gliesta da tractandas secloma sco suonda:

1. Protocol nr. 2-2013/2016
2. Saramentaziun d'in niev commember dil cussegl da vischnaunca
3. Elecziun complementara dalla cumissiun da gestiun
4. Elecziun complementara dalla cumissiun da baghegiar
5. Rapport da quen e gestiun 2012 (messadi nr. 1-2013/2016)
6. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Flavio Murer

Ervin Maissen



**Cussegl da vischnaunca 03-2013/2016**  
Seduta dils 26 d'avrel 2013

---

## **1. Protocol nr. 2-2013/2016**

President dil cussegl da vischnaunca

Il protocol ei vegnius tarmess tier per posiziun. Enteifer ils 5 dis fixai ei vegniu inoltrau neginas objecziuns.

*Il protocol nr. 2-2013/2016 dalla seduta dils 15 da mars 2013 vegn approbaus senza midadas.*

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Flavio Murer

Ervin Maissen



**Cussegl da vischnaunca 03-2013/2016**  
Seduta dils 26 d'avrel 2013

---

## **2. Saramentaziun d'in niev commember dil cussegl da vischnaunca**

President dil cussegl da vischnaunca

Muort midada da domicil ei Theodosi Maissen seretratgs cun ils 15 da mars 2013 sco commember dil cussegl da vischnaunca. Tenor art. 30 dil regulativ davart ils dretgs politics succeda Armin Manetsch da Mumpé Medel. Armin Manetsch ei sedeclaraus promts da surprender igl uffeci sco cusseglier da vischnaunca.

Cusseglie Armin Manetsch empermetta d'ademplir tut las obligaziuns da siu uffeci tenor meglier saver e puder.

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Flavio Murer

Ervin Maissen



**Cussegl da vischnaunca 03-2013/2016**

Seduta dils 26 d'avrel 2013

---

### **3. Elecziun complementara dalla cumissiun da gestiun**

President dil cussegl da vischnaunca

Ils 15 da mars 2013 ha Flavio Murer communicau sia demissiun sco commember dalla cumissiun da gestiun cun il datum dalla presentaziun dil rapport da gestiun ed il quen communal pigl onn 2012. Aschia ch'ei succeda questa sera l'elecziun complementara per la cumissiun da gestiun.

Il biro dil cussegl da vischnaunca propona Beat Hosang sco niev commember dil cussegl da vischnaunca. Beat Hosang ei sedeclaraus prompts dad era star a disposiziun il mument che la cumissiun da gestiun vegn eligida dil pievel.

#### **Decisiun**

*Cun 14 encunter 0 vuschs elegia il cussegl da vischnaunca Beat Hosang sco niev commember dalla cumissiun da gestiun.*

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Flavio Murer

Ervin Maissen



**Cussegl da vischnaunca 03-2013/2016**

Seduta dils 26 d'avrel 2013

---

#### **4. Elecziun complementara dalla cumissiun da baghegiar**

President dil cussegl da vischnaunca

Sin fundament dalla midada da domicil ha Theodosi Maissen ha el era demissionau sco commember dalla cumissiun da baghegiar sin ils 15 da mars 2013.

Sco niev commember dalla cumissiun da baghegiar propona il biro dil cussegl cusseglier Marco Schmed.

***Decisiun***

*Cun 13 encunter 0 vuschs ed 1 abstenziun elegia il cussegl da vischnaunca Marco Schmed sco niev commember dalla cumissiun da baghegiar.*

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Flavio Murer

Ervin Maissen



## 5. Rapport da quen e gestiun 2012 (messadi nr. 1-2013/2016)

### Suprastonza communal

En num dalla suprastonza communal ed a basa dalla documentaziun tiel messadi nr. 1-2013/2016 presenta president communal Francestg Cajacob la fatschenta. La suprastonza communal ha oz la quida da presentar in favoreivel quen che sebase sin la lavur d'ina autoritad ch'ei buca pli en uffeci.

Grazia a pliras entradas extraordinarias en connex cul retuorn a tschep dall'Ovra Russein ed entradas supplementaras ord la vendita d'energia sepresenta il quen communal fetg favoreivels. Denton han buca mo las entradas supplementaras menau a quei fetg bien quen, mobein era la disciplina da budget. Aschia eis ei stau pusseivel da far amortisaziuns supplementaras ed extraordinarias da varga 4.2 milliuns francs. Supplementarmein han ins saviu scaffir ina reserva per energias regenerablas ella dimensiun da 2.3 milliuns francs. Il deivet per habitont ha saviu vegnir reducius da frs. 5'067 sin frs. 2'888, quei che munta ina considerabla migliur dalla situaziun finaziuala dalla vischnaunca. La cefra indicativa la pli impurtonta ei il cash-flow. Quella importa 2012 a 7.9 milliuns francs. Correspundentarmein eis ei stau pusseivel da finanzia las investiziuns e supplementarmein era reducir ils deivets..

Grazia allas amortisaziuns supplementaras, vegnan las amortisaziuns ordinaras a sereducir ils proxims onns. Muort grevezias geograficas e topograficas sto la vischnaunca impunder grondas summas ell'infrastructura (canalisaziun, aua e vias). Quellas investiziuns necessarias limiteschan il spazi per ulteriuras investiziuns. Impurtont ei da saver mantener igl equiliber finanzia denter las investiziuns ed il cash-flow (surpli entradas ed amortisaziuns).

### Presidenta dalla cumissiun da gestiun, Rita Huonder-Tenner

„ La cumissiun da gestiun ha priu fetg serius sia incarica basond sin la constituiun communal e tractau detagliadamein il quen communal 2012 ensemen cun il biro fiduziari Revibünden e la suprastonza communal.

Per la revisiun tecnica ein ils revisurs da Revibünden stai responsabels. Els fan quei da maniera professiunala e tenor incaricas dalla cumissiun da gestiun. La suprastonza communal e la cumissiun da gestiun han tractau comunablamein il rapport da gestiun 2012. En quellas sedutas han numerusas damondas saviu vegnir sclaridas.

Sin fundament dils rapports dils revisurs externs, dallas controllas menadas atras sez e dallas informaziuns davart dalla suprastonza communal constatescha la cumissiun da gestiun, ch'il quen e la gestiun 2012 constattan e corrispundan allas prescripziuns ed en special agl uorden da finanzas, sco era allas leschas communalas e cantunalas. En num dalla cumissiun da gestiun admittel jeu als responsabels, en special al premurau canzlist communal, alla suprastonza communal ed a tuts emploiai in grond engraziament per la buna e cunscienziusa lavur.



Jeu lessel buca repeter las cefras cuntenidas el messadi dalla suprastonza commmunala ed ils documents reparti. Il resultat ei grondius. Las entradas nunprevidas entras la realisaziun dall'Ovra Russein e las entradas supplementaras ord la vendita dall'energia ed ils tscheins d'aua lubeschan da far amortisaziuns supplementaras da varga 4.2 mill. francs. Cheutras sa il deivet dalla vischnaunca vegnir reducius marcantamein. Cun grond plascher constatescha la cumissiun da gestiun che la situaziun finanziaria dalla vischnaunca ei semegliurada considerablamein. Jeu seregordel allas situaziuns che han sfurzau las autoritads communalas l'entschatta digl onn 2008 da prender mesiras fetg rigurusas. Legreivlamein han votantas e votants giu capientscha per quellas mesiras. Ussa savein nus raccoltar ils fretgs da quellas stentas. Mo nus stuein denton esser fetg rigurus e consequents. Ei basegna vinavon prudientscha e precauziun e quei aschibein tier las entradas sco era tier las expensas. Ei drova in bien andament dall'economia. Quella lein nus promover, sinaquei che nus hagian era el futur bunas entradas.

Sco usitau spetgein nus che la suprastonza communala suttametti proximamein al cussegl da vischnaunca il program d'activitad per la nova perioda d'uffeci 2013-2016 e silsuenter il plan da finanzas. Leu havein nus lu la pusseivladad da metter ils dretgs accents pigl avegnir en nossa vischnaunca.

La cumissiun da gestiun engrazia al president communal Francestg Cajacob, sco era agl anteriur president communal dr. Dumeni Columberg ed all'entira suprastonza communal per la gronda lavur prestada igl onn vargau en favur da vischinas e vischins. Naturalmein ha il cussegl da vischnaunca, sco era tuts emploiai luvrau per cumpleina cuntentientscha. A tuts descha ei d'engraziar grondamein. La cumissiun da gestiun ha grond respect ed aulta stema per tuts funcziunaris communalas."

President dil cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca repassa ils documents suttamess al messadi nr. 1-2013/2016.

### **Rapport da gestiun 2012**

Il cussegl da vischnaunca repassa il rapport da gestiun senza discussiun.

### **Quen current 2012**

#### *Sparta 02 Administraziun*

Cussegl da vischnaunca

Actualmein ha la suprastonza communal publicau la tscherca d'inA collaboraturA per la direcziun communal. Corrispunda quella piazza al plan da piazzas tenor il regulativ per il persunal communal?

Suprastonza communal

La piazza corrispunda al diember da piazzas tenor il regulativ. Las annunzias ch'ei succedidas sin fundament dalla piazza ch'ei stada publicada igl atun vargau per in menader dil menaschi tecnic han buca cuntentau ed han buca saviu vegnir risguardadas. Perquei ha la suprastonza communal stuiu tschercar in'otra sligiazion per descargar ils funcziunaris en uffeci. Fertion che la piazza stada publicada igl atun vargau mava plitost en direcziun tecnica, enqueran ins ussa ina persuna ch'ei ferma sil sector dalla corrispondenza.

#### Cussegl da vischnaunca

Il plan da plazzas preveda 300% pil canzlist communal, il menader uffeci da baghegiar ed il menader menaschi tecnic. Evtl. exista aunc spazi en autras spartas. El giavischa cun caschun d'in dils proxims cussegls pli detagliadas informaziuns davart il plan da plazzas.

#### Suprastonza communal

Igl actual forester era occupaus sco capoluvrer ed ei sunter sia elecziun sco forester buca vegnius remplazzaus, aschia che quella piazza era vacanta. Il fevrer ha la suprastonza communal eligiu ella persuna da Simon Beer in capoluvrer sco succesur da Simon Cathomen. Plinavon ha la suprastonza communal eligiu Sep Antoni Schuoler sco meinagruppa stradalesser sco successur da Josef Lutz ch'ei ius en pensiun. Enstagl da Sep Antoni Schuoler ha la suprastonza eligiu Roger Lutz sco collaboratur dalla gruppa forestala. La piazza publicada corrispunda al diember da plazzas tenor regulativ e preventiv. Il cau survetschs technics staus publicaus vegn ussa remplazzaus entras ina persuna administrativa.

#### Cussegl da vischnaunca

En vesta a quella midada dalla sparta havess ei basignau il consentiment dil cussegl.

#### *Center da sport e cultura*

Il quen davart il Center da sport e cultura vegn repassaus senza discussiun.

#### President cumissiun da menaschi

Las lavurs en connex cun la sanaziun dalla piazza da ballapei van a fin. En connex cun quella sanaziun eis ei stau necessari d'exequir entginas lavurs buca previdas. Per garantir in meglier manteniment dalla piazza da ballapei han ins midau il sistem da bugnar tgei che ha caschunau cuosts supplementars.

Aschia eis ei buca stau pusseivel da sanar la piazza dira (plaz tgietschen) ed era buca da far las adattaziuns dalla piazza da termagliar. Ins ei vid surluvrar il preventiv da baghegiar. Igl ei da quintar ch'ins vegn a stuer suttametter proximamein al cussegl da vischnaunca ina damonda per in credit supplementar.

#### *71 Dismessa e purificaziun dall'aua*

#### Suprastonza communal

Gia en siu discuors introductiv ha il president communal avisau alla problematica davart la finanziaziun dalla canalisaziun e dalla serenera. Quei quen sto vegnir ulivaus entras contribuziuns annualas e las taxas da colligiaziun. Actualmein tonschan las taxas annualas buca da cuvierer ils cuosts da menaschi. Aschia s'effectuescha l'expensa da frs. 176'017.30 sut il conto 710.480.00 che vegn engreviada alla bilanza e ch'effectuescha in augment cuntinuau dil deivet. Quei svilup ha per consequenza che la vischnaunca stuess cun caschun d'ina proxima sanaziun dalla serenera incassar taxas da colligiaziun supplementaras per saver finanzia l'investiziuns. Proximamein vegn ins a stuer en rama dil plan da finanzas e preventiv sediscuorer davart in augment dallas taxas.

#### *74 Santeri*

#### Cussegl da vischnaunca

Avon ca. dus onns han ins demontau la seiv sil mir santeri. Quest unviern ein para pliras selvaschinas stadas en santeri ed han caschunau donns. Eis ei previu da puspei refer la seiv?

#### Suprastonza communalala

La seiv era plein ruina ed en in schliet stan. L'offerta per sanar la seiv muntava a ca. frs. 40'000.--. Suentar differentas retschercas ein ins vegnius tier la conclusiun da spargnar ils cuosts per la sanaziun e da demontar la seiv. Il mument ei buca previu da remplazzar quella.

#### 9 Finanzas

##### Cussegl da vischnaunca

En connex cun novas investiziuns eis ei necessari d'alzar las taxas per canalisaziun e serenera. Ina reducziun dil pei da taglia ei buca prudenta a vesta dallas contribuziuns che la vischnaunca retila dil cantun ord l'ulivaziun da finanzas. Denton savess ins reducir la taglia sin schischom che ha negin'influenza sin l'ulivaziun da finanzas. Cun 1.7‰ ei la taglia sin schischom relativamein aulta en cumparegliaziun cun autras vischnauncas. Quella reducziun mass era en favur da famiglias giuvnas che vulan secasar a Mustér ed acquistar agen schischom.

#### Suprastonza communalala

Ina reducziun dil pei dalla taglia sin schischom ei actualmein ina causa delicata. El cass d'ina valeta da taglia dil schischom da frs. 500'000.-- munta la taglia a ca. frs. 900.--. La taglia sin schischom pagan denton era las habitaziuns secundaras. Ina reducziun dalla taglia sin schischom sa vegnir discussiunada en connex cun ina taxa directiva sin habitaziuns secundaras. Cun la nova ulivaziun da finanzas vegn ins a stuer ir suls cudischs, quei era cun risguardar las investiziuns futuras ed il menaschi financial.

### **Quen d'investiziun**

#### *71 Dismessa e purificaziun dall'aua*

##### *710.501.24 Canalisaziun Mumpé Medel*

##### Cussegl da vischnaunca

El rapport da gestiun ei descret ch'ei seigi semussau necessari d'elaborar in project per la sanaziun dalla via cantunala a Mumpé Medel. En quei connex seigi previu da sanar la deflussiun. Con lunsch ei il project s'avanzaus? Con lunsch eis ei previu da risguardar il provediment d'aua el project? A vesta dall'aua schubra che vegn sil pumpadi a Fontanivas eis ei era necessari da separar las auas.

#### Suprastonza communalala

En connex cun la deflussiun a Mumpé Medel ha la suprastonza communalala schau elaborar in concept che duei vegnir risguardaus el project dalla via. Igl onn 2012 han ins sin fundament dallas retschercas constatau ch'ei basegna pli grondas mesiras per la sanaziun dalla via e deflussiun. Aschia han vischnaunca e cantun han decidu comunablamein da realisar in project per la sanaziun dalla via e dalla deflussiun. La projectaziun succeda igl atun 2013/primavera 2014. La realisaziun ei prevedida pigl onn 2015. En connex cun la sanaziun dalla via eis ei era necessari da giudicar las lingias pil provediment d'aua, sco era ulteriuras lingias da provediment.

##### *789.503.00 Tualettas publicas*

##### Cussegl da vischnaunca

Nua han ins previu da realisar tualettas publicas e pertgei ein quellas aunc buca vegnidadas realisadas?

#### Suprastonza communalala

Las tualettas duein vegnir endrizzadas egl anteriur pistregn da Mumpé Tujetsch. Igl acquist da terren ei s'entardaus empau, quei era a vesta dalla gronda lavur ch'igl uffeci funsil ha giu d'exequir la fin digl onn vargau en connex cun las habitaziuns secundaras. Cura ch'il pistregn ei en possess dalla vischnaunca, vegn ins a realisar quei project.

#### *Turissem*

##### Cussegl da vischnaunca

Co se presenta il svilup da nossa destinaziun turistica el futur? Vegn la reclama fatga el futur ensemen cun l'uniun San Gottardo ni cun Grischun vacanzas, ni succeda quella en cumbinaziun cun omsiduas organisaziuns? Tgei muntada ha il memorandum ch'ei vegnius suttascrets dacuort denter ils differents purtaders turistics da nossa regiun?

#### Suprastonza communalala

San Gottardo ei in'organisaziun da svilup sur ils cantuns Tessin, Valleis, Uri e Grischun. Dil Grischun fa la Regiun Surselva cun tuttas vischnauncas dalla Surselva part. Grazia a quell'organisaziun da gener singular en Svizra eis ei pusseivel da recaltgar susteniments finansials dalla Confederaziun e Cantun per projects da svilup che creeschan e segireschan plazzas da lavur. Sut quei tetel eis ei pusseivel da finanziair las investziuns en connex cun la colligiaziun dallas regiuns da skis da Sedrun ed Ursera. Ina colligiaziun da skis cun Sedrun cun in augment dall'attractivitat dil territori da skis a Mustér, vegness medemamein sustenida finansialmein.

La societad Skistar, che duess surprender il menaschi dallas pendicularas Andermatt-Sedrun, seconcentrescha sin la reclama e la vendita dil sport d'unviern. Per Mustér ei denton era il turissem da stad d'impurtonza ed ils hotels a Mustér genereschon la stad pli biaras pernotaziuns ch'igl unviern. A vesta da quei fatg vegn ins a stuer encurir la collaboraziun cun Grischun vacanzas. La decisiun en tgei direcziun ch'ins vul seposiziunar vegn prida el decuors dil secund quartal dad uonn.

Tiel memorandum ch'ei vegnius suttascrets da cuort a Sedrun setracta ei d'ina declaronza da principi. Cun quella declaronza eis ei pusseivel da generar mieds finansials da Cantun e Confederaziun. Ils purtaders han cun lur suttascripziuns signalisau lur voluntad da vuler confanziair differents projects.

### ***Bilanza 2012***

#### *181.01 Canalisaziun e serenera*

##### Cussegl da vischnaunca

Schegie ch'ins ha impundiu la summa da frs. 176'017.30 per ulivar il quen current da canalisaziun e serenera, eis ei stau pusseivel da reducir il deivet sut il conto 181.01 per la summa da frs. 161'67.95. Pertgei ei quei svilup staus pusseivels?

#### Suprastonza communalala

La sparta dalla dismessa dall'aua ha caschunau dapi onns mintgamai in grond deficit da menaschi. Denton eis ei stau pusseivel da reducir il deivet muort las entradas ord las taxas da colligiaziun. Las taxas da colligiaziun lubeschon d'amortisar il deivet, ferton ch'il deficit dil quen current augmenta il deivet enteifer la bilanza. Il svilup futur sil sector da construcziun vegn ad haver per consequenza ina sminuaziun dallas taxas da colligiaziun, aschia ch'il deivet sin quei conto vegn a s'augmentar cuntinuadamein. Las investziuns sil sector dalla dismessa e purificaziun

dall'aua vegnan a pretender entradas supplementaras per tener egl equilibr la finanziaziun dil menaschi.

### ***Quen dalla circulaziun dils mieds finansials***

Suprastonza communal

Il president communal explichescha la survesta dil quen dalla circulaziun dils mieds finansials.

Cussegl da vischnaunca

Ella survesta dil rapport da gestiun maunca ina menziun davart ils postulats ch'ei vegni inoltra i gl onn 2012, denter auter era il postulat pertuccont l'introducziun d'ina zona tempo 30 pils uclauns.

President dil cussegl da vischnaunca

Tiel rapport da gestiun settracta ei d'ina versiun provisorias, aschia ch'ins sa aunc far las completaziuns necessarias e menziunar ils postulats inoltra.

### ***Decisiun***

*Cun 14 encunter 0 vuschs decida il cussegl da vischnaunca:*

- 1. d'approbar il rapport da gestiun ed il quen 2012;*
- 2. da suttametter il quen 2012 al referendum facultativ conform agl art. 21, lit. a dalla constituziun communal.*

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Flavio Murer

Ervin Maissen



## 6. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

Cusseglia Livio Zanetti/center federal per fugitivs al Pass Lucmagn

Tenor informaziun da cusseglier guvernativ Christian Rathbeb vegn il center da fugitivs aviarts questa primavera. Pils fugitivs vegn realisau in program d'occupaziun ordeifer il center. La fin d'jamna obtegnan quels congedi.

Ei la vischnaunca da Mustér informada ed involucada, cun quei che la vischnaunca da Mustér ei probablamein era involucada el raiun da sortida? Eis ei previu d'informar la populaziun? Sa la vischnaunca da Mustér era proponer lavurs per mauns dil program d'occupaziun? Co se presenta il concept da segirtad encunter incendis a vesta ch'il center d'asilants schai enteifer il territori d'acziun dils pumpiers da Sursassiala?

Suprastonza communal

En num dalla suprastonza communal rispunda gerau Roger Tuor sco suonda:

„Las rispostas sebasan sin ina conversaziun electronica denter il president communal da Medel Peter Binz e Roger Tuor dils 23 d'avrel 2013.

La suprastonza communal ha delegau gerau Roger Tuor la stad 2012 sco persuna da contact en caussa. L'emprema seduta d'informaziun, coordinaziun ha prevedentamein liug gievgia, ils 16 da matg 2013.

### Tier las damondas:

1. Nossa vischnaunca ei adina stada informada dils pass che nos vischins medelins fan. Medel ha signau cun la Confederaziun ina cunvegna ils 5d'october 2012. Ils asilants ein buca perschuniers e san aschia da principi semover libramein en nossa tiara. Ei dat negin intschess definau da sortida. Di per di, denter las 9<sup>00</sup> e las 17<sup>00</sup> uras, e las fins d'jamna han els „sortida libra“.
2. En nossa emprema seduta che vegn a ver liug ils 16 da matg 2013 ein las tractandas impurtontas in fegl d'informaziun pil pievel ed in concept da segirtad. Las convischinas ed ils convischins da Medel vegnan ultra da quei informai ils 16 da matg 2013. Quella informaziun ei publica ed aschia senz'auter era accessibla per persunas dad autras vischnauncas. Plinavon vegn repartiu tochen l'entschatta zercladur in fegl d'informaziun en tuttas casadas dalla Val dil Blegn, dallas vischnauncas da Medel e da Mustér.
3. Il program dad activitad vegn preparaus dalla vischnaunca da Medel en stretga collaboraziun e concordanza cun igl uffeci federal da migraziun. Da principi san, sch'il giavisch ei avon maun, era vegnir exequidas lavurs dils asilants en nossa vischnaunca. Las damondas corrispundentas ein dad inoltrar a gerau Giusep Flepp (Medel) delegau en caussa.

4. Concept da schurmetg encunter fiug: Igl uffeci federal da migraziun, l'armada svizra ed experts en caussa han priu investa miez avrel dallas localitads. Plinavon ei il cummandant dils Pumpiers Sursassiala Gion Tenner vid l'elaboraziun d'in tal concept che duei esser semtgaus sill'entschatta zercladur 2013."

President dil cussegl da vischnaunca

Per la finiziun dalla seduta fa el attents ad entginas occurrenzas che han liug il proxim temps a Mustér ed envida ils presents da separticipar.

La proxima seduta dil cussegl da vischnaunca ha liug venderdis, ils 14 da zercladur 2013. Per gievgia, ils 16 da matg 2013 ei previu in'informaziun pils cussegls da vischnaunca davart il scolaresser en Sursassiala. L'jamna suenter vegn informau la populaziun en las singulas vischnauncas.

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Flavio Murer

Ervin Maissen

Disentis/Mustér, ils 28 d'avrel 2013

G:\Uffeci baghegiar\Cussegl da vischnaunca\Cussegl da vischnaunca 2013\_16\Protocols\Cus0016\_03.docx